

**KALAALLIT NUNAANNI NAMMINERSORLUTIK OQARTUSSAT  
ANINGAASAQARNERMUT SULISOQARNERMULLU AQUTSISOQARFIK  
1. september 2020**

**Qinikkatut Pisortanillu Toqqakkatut Suliaqarneq pillugu nalunaarut nr. 5, 15. marts  
1994-imeersoq pillugu ILITSERSUUT**

**AALLAQQAASIUT**

Ilitsersuut 18. marts 1994-imeersoq ilitsersuummit matumanga taarserneqarpoq.

Qinikkatut Pisortanillu Toqqakkatut Suliaqarneq pillugu nalunaarutip nr. 5, 15. marts 1994-imeersup atulernerata kingorna inatsimmi allami assersuutigalugu eqqartuussisarnermut inatsimmi taaguutit atorneqarsimasut allannguuteqarsimapput, naak tunuliaqutaasut assigiikkaluartut.

Misilittakkat aallaavigalugit inuiaqatigiinnik sullissisutut illersuisutut akuerisaq qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarniarluni pingaarnertut inuussutissarsiutiminit sulinngiffeqarsinnaangimmat, nalunaarummi "eqqartuussivimmi illersuisumi" suup pineqarnerata erseqqissarneqarnissaa pisariaqalersimasoq erserpoq. Tamanna immikkoortumi »QINIKKATUT PISORTANILLU TOQQAKKATUT SULIAQARNEQ«-mi pineqarneruvoq.

Namminersulernerup eqqunneqarnerata malitsigisaanik ilitsersuutip oqaasertai nutarterneqarsimapput, taamaalilluni assersuutigalugu »Inatsisartut« »Grønlands Landsting«-imut taarsiullugu allassimalerluni.

Nalunaarummi § 6, imm. 2-mi aamma § 8-mi piginnaatitsissutit erseqqinnerusumik ilitsersuummi aalajangersarneqarnerat taamatuttaaq malugeqquneqarpoq. Matuma imarisaa allannguuteqanngilaq.

Imarisai allat ilitsersuummi siulianiittut atoqqinneqarput.

**Siuliani aallaqqaasiut:**

Namminersornerullutik Oqartussat Qinikkatut Pisortanillu Toqqakkatut Suliaqarneq pillugu Nalunaarutaata nr. 5-ip 15. marts 1994-imeersup atulerneratigut Qinikkatut Pisortanillu Toqqakkatut Suliaqarneq pillugu Kalaallit Nunaannut Ministeriaqarfiup Nalunaarutaata 28. september 1979-imeersup Namminersornerullutik Oqartussani Kalaallit Nunaannilu kommunit sullissineranni tjenestemandinut tunngasortaa atorunnaarpoq.

Oqaatsit "Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarneq"-it (borgerligt ombud) isumaannit annertunerusunngorlugit nassuiarniarneqartalersimanagerat, nalunaarutip atuuttup allanngortinneranut pissutaavoq. Taamaattumik nutaamik nalunaarusiami oqaatsit "Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarneq" qanorpiaq isumaqarnerat erseqqissarneqarput. Erseqqissarneqarportaaq qinikkatut suliaq suuguni akissarsiaqarfigalugu suliatut isigineqassasoq, taamalu tjenestemandi sulinngiffeqarsinnaatitaassasoq akissarsiaminit ilanngaavigineqarluni.

Nalunaarummi aalajangersakkat ilitsersuummi uani allaaserineqarput, tassanilu eqqartorneqarput

- nalunaarutip atortuuffii -qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarneq

- sulinngiffeqarneq

a) suliffimmik allanngortiterilluni

b) akissarsiaqarluni

c) akissarsiaqarnani

- eqqartuussisut, eqqartuusseqataasartut aamma eqqartuussivimmi illersuisut sulinngiffeqartitaasarnarat

- folketingimi ilaasortatut sulineq

- ataatsimoortumik aalajangersakkat

Nalunaarut 1. april 1994-imi atuutilerpoq.

## **NALUNAARUTIP ATUUFFII**

Nalunaarut una Namminersorerullutik Oqartussani Kalaallit Nunaannilu kommunit sullissineranni tjenestemandinut, aamma tjenestemandinut ingerlatseqatigiiffinni Namminersorerullutik Oqartussat pigisaanni atukkiussanut atuuppoq.

Isumaqatigiissutit tunngavigalugit akissarsiallit amerlanersaattaaq isumaqatigiissutit imminnut atuuttut aqputigalugit nalunaarummi pineqartunut ilaapput, tassa isumaqatigiissutit tamakkua ilaanni maleruagassat tjenestemandinut atortut innersuussutigineqarajuttarmata.

Sulisut atorfiini pissutsit isumaqatigiissutitigut, qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarnissamut atorfimmit sulinngiffeqarnissamut tunngaviliisumik malittarisassaqartinneqanngippata, nalunaarummi aalajangersakkat malillugit sulinissamut atorfimmit sulinngiffeqartinneqarsinnaassanersut suliffeqarfinni Namminersorlutik Oqartussanit pigineqartuni siulersuisut aalajangertussaavaat.

## **QINIKKATUT PISORTANILLU TOQQAKKATUT SULIAQARNEQ**

Inatsisartuni ilaasortaaneq, kommunalbestyrelsimi, bygderådimi ataatsimiititalianilu oqartussaasoqarfinnit taakkunanga inatsisit atuuttut naapertorlugit pilersinneqartuni ilaasortaanerit qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarnertut isigineqassapput.

Eqqartuussisutut, eqqartuusseqataasartutut eqqartuussivimmilu illersuisutut suliaqarnerit taamattaq qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarnertut isigineqassapput.

Illersuisoqarnermik aaqqissuussineq siusinnerusukkut atuuttoq Kalaallit Nunaannut Eqqartuussinermut inatsisip atuutilerneratigut illersuisutut akuerisat pillugit aaqqissuussinermut taarserneqarpoq. Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 66-imut nassuiaatini allassimavoq »inuit illersuisutut akuerisatut taaneqarsinnaasut, taamaasillutik tassaasut pinnerluttulerinermi suliani maannakkut illersuisuusut«. Taamaammat illersortitut akuerisatut suliaqarneq Illersuisoq pillugu nalunaarummi § 1-imi imm. 1, nr. 5-imi ilaavoq.

Ataatsimiititaliani inatsisartunit, kommunalbestyrelsinit bygderådinilluunniit pilersinneqartuni ilaasortanut tunngatillugu imaattussaavoq ilaasortat oqartussaasoqarfinit taaneqartunit namminernit toqqagaasut kisimik nalunaarummi uani pineqartunut ilaasussaallutik.

Pisortat suliffeqarfiutaanni siulersuisunut ilaasortaaneq nalunaarummi uani pineqartunut ilaatinneqassaartaaq taamatut ilaasortanngorneq oqartussaasoqarfinit qulaani taaneqartunit Naalakkersuisunilluunniit namminernit toqqaannartumik toqqaanikkut pisimappat.

Ataatsimiititalianili siuliani taaneqartuni ilaasortat, oqartussaasoqarfinit qulaani taaneqartunit pinnatik allanit toqqakkat nalunaarummi uani pineqartunut ilaatinneqassanngillat. Taamatuttaaq ilaasortat soqutigisaqaqatigiit namminersortut kattuffiisa il.il. inassuteqarnerisigut oqartussaasoqarfiit siuliani taaneqartut ilaannit toqqarneqartut ilaatinneqassanngillat.

### **SULINNGIFFEQARTARNEQ**

Tjenestemandit qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliallit suliassat suliarinissaannut, soorlu ilaatigut ataatsimiititaliat/siulersuisut ataatsimiinnerini, ukiumoortumik ataatsimiinnerni imaluunniit pikkorissarnerni/ilinniagaqarnerni, qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassanut ilaatinneqartuni, peqataanissamut pisariaqarneratut sivilisutisumik sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Eqqartuussisunut, eqqartuusseqataasartunut eqqartuussivimmilu illersuisunut (illersuisut akuerisat) tunngatillugu taakku eqqartuussinerni, eqqartuussisoqarfiup iluani eqqartuussiartorluni eqqartuussereerlunilu angalanerni, nunamut tamarmut eqqartuussisup qinnuteqarnera malillugu eqqartuussisut ataatsimiinnerini peqataanissamut kiisalu suliassat isumaginissaannut pisariaqarneratut ilinniartitaanissamut sulinngiffeqartitaasinnaapput. Toqqakkatut suliassaqartitaanermut atasumik suliassat allat piffissap suliffissap avataani suliarineqartassapput.

Suliffimmik allanngortiterineq

Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassat isumaginissaannut sulinngiffeqarnissaq suliffimmik allanngortiterinikkut/paarlaasseqatigiissitsinikkut piffissaqarfigitinniarneqaqqaartassaaq.

Piffissap suliffiusussap aaqqissuunnerani illuatungeriit naammaginartumik aaqqiinissamut pisussaaqatigiipput. Piffissap suliffiusussap aaqqissuunnerani piffissap tjenestemandip suliffigisassaata sualuttumik sivilissuseqannginnissaa pingaartinneqassaaq.

Atorfimmi suliffimmik allanngortiterinikkut/paarlaasseqatigiissitsinikkut sulinngiffeqartitsisoqarsinnaanngippat, imaluunniit atorfimmi suliffimmik allanngortiteriniarneq/paarlaasseqatigiissitsiniarneq piffissap tjenestemandip suliffigisassaata sivitsorpallaarnissaanik kinguneqassappat §§ 4-mi aamma 5-imi aalajangersakkat malillugit akissarsiaqarluni akissarsiaqarnaniluunniit sulinngiffeqartitsisoqartussaassaaq.

#### Akissarsiaqarluni sulinngiffeqarneq

Taamaallaat nerisaqarnermut ineqarnermullu akiliutissanik Inatsisartunit aalajangerneqartunik imaluunniit Kalaallit Nunaanni Kommunit Nakkutilliisoqarfiannit akuerineqartunik ullormusiaqartitsisoqarsinnaappat qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaq akissarsiaqaataanngitsutut isigineqassaaq.

Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaq akissarsiaqaataanngippat qaammatisiutit malillugit ukiup ingerlanerani aningaasarsiat ilanngarnagit ullut 60-it angullugit sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq. Ullut 60-it taakku sulinngiffiusussat katersaapput ataatsikkoortinnagit atorneqarsinnaasut, tassa imaappoq qaammatisiutit malillugit ukiumi ataatsimi katillugit nal. akunnerini 480-ini sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq. Taamatut sulinngiffeqartitsisoqartillugu ilanngullugit naatsorsuutigineqassanngillat ullut angalaffigisariaqakkat. Ulluni angalaffigisariaqakkani sulinngiffeqarnermut aningaasartuutit oqartussaasoqarfimmit sullinneqartumit akilerneqassapput.

#### Akissarsiaqaatiginagu sulinngiffeqarneq

Inatsisartunit aalajangerneqartunik imaluunniit Kalaallit Nunaanni kommunit Nakkutilliisoqarfiannit akuerineqartunik akissarsiaqartitsisoqarpat imaluunniit ataatsimiinnersiaqartitsisoqarpat imaluunniit sulilluni akissarsiassaraluit annaasat taarserneqarnissaannut periarfissaqarpat qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaq akissarsiaqaataasutut isigineqassaaq.

Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut sulinerneq akissarsiarititit suusulluunniit, qaammammut aalajangersimasumik pisartagaritititit tunniunneqartartut imaluunniit akissarsisitsinerit ataatsimiinnerup naammassinerani amerlassusissaat aalajangerneqartartut akissarsiatut paasineqassapput.

Akissarsiassat ataatsimiinnersiutisiassallu ullormi nalinginnaasumik akissarsiffimmi tunniunneqartassapput. Angalassatilluni siumoorutissat akiligassallu naatsorsorlugit akilerneqarallartarsinnaapput.

Akissarsiatigut ilanngaassisarluni sulinngiffeqartitsisoqartassaaq.

§ 5 imm. 2-mi aalajangersagaq malugeqquneqarpoq.

Akissarsiat ilanngaataat taamaalillutik, tjenestemandi allatut aaqqiinissamut isumaqataalluni nalunaarsimannigippat, qaammatit tamaasa amerlanerpaamik qaammammut aningaasarsiat ataatsimiinnersiutilluunniit qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarnermut atatillugu tunniunneqartartut amerlaqatigisinnaavaat.

Aningaasat sinneruttut qaammammut tullermut nuunneqassapput.

Ukiup sulinngiffeqarfissap ataatsip ingerlanerani akissarsianit ilanngaatit tamarmiusut tjenestemandip piffissami tassani aningaasarsiarisimasai ataatsimiinnersiutisiasaaluunniit sinnersimasinnaangilaat.

## **EQQARTUUSSISUT, EQQARTUUSSEQATAASARTUT EQQARTUUSSIVIMMILU ILLERSUISUT/ILLERSUISUT AKUERISAT SULINNGIFFEQARTARNERAT**

Eqqartuussisutut, eqqartuusseqataasartutut eqqartuussivimmilu illersuisutut/illersuisutut akuerisatut suliat akissarsiaqaataapput, taamaattumik suliat tamakku ingerlanneqaraangata akissarsiaqartitsinani sulinngiffeqartitsisoqartassaaq.

Tamanna suliffinni tamakkiisumik ilaannaasumilluunniit Namminersorlutik Oqartussanit pigineqartuni soorlu Royal Greenland A/S-imi, KNI-p ingerlatsiviini il.il. sulisorineqartunut aamma atortuuvoq.

Tamakkunanili suliassat isumagineqarneranni akissarsiassanit ilanngaassisoqartartussaangilaq.

Taamaattumik sulisitsisup nal. akunnerinik sulisumi suliassat maani eqqartorneqartut isumaginerannut atugaanik nalunaarsuisarnissaa pineqartullu akissarsiarisartagai ilanngaasernagit akissarsisitsisarnissaa pillugit Justitsministeria Finansministerialu isumaqatigiissuteqarfigineqarput.

Nalunaaquttap akunnerinut suliffinnut akissarsiat ilanngaatigineqartussaagaluit allagartaat qaammatit pingasut naagaangata Nunatta Eqqartuussivianut Nuummiittumut nassiunneqartassaaq, aningaasartuutillu taarserneqarnissaat Nunatta Eqqartuussiviata taava isumagisassavaa.

## **FOLKETINGIMI ILAASORTATUT SULINEQ**

§ 6 imm. 2 innersuussutigalugu tjenestemandit folketingimi ilaasortaanermut atatillugu atorfirminni piffissap ilaannaani sulisartut akissarsiaqartitaanissaat pillugu aalajangersakkat imaattut aalajangersarneqarput:

Tjenestemandi atorfimmini ilaannakortumik sulisaruni tamatumunnga naleqquttumik ilaannakortumik, taamaattorli annerpaamik atorfimmini tassani akissarsiassat tamarmiusut affaannik akissarsiaqartinneqassaaq.

Atorfimmi tassani ukiup ingerlanerani sulinerup sivilissusia tunngavigalugu ilaannakortumik akissarsiassat aalajangerneqartassapput piffissallu suliffiusup sivilissusissaatut ilimagisaq atorfimmilu tassani ukiumut suliffissatut aalajangerneqarsimasup assigiinngissutaat najoqqutaralugu naatsorsorneqartassallutik. Piffissaq tjenestemandip sulisitsisuminit sulisinneqarsinnaagaluarluni suliaqarfiginngisaa naatsorsuinermi tunngaviusunut ilaatinneqassanngilaq.

Ilaannakortumik akissarsiassaq siuliani taaneqartoq tjenestemandip oqaaseqaatai tunngavigalugit Namminersorlutik Oqartussanit aalajangerneqassaaq. Ilaannakortumik akissarsiaq taamaallaat folketingip ukiuata aallartinneranit atulersumik taamaallaallu siumut atuuttussamik allannagortinneqarsinnaavoq.

Taamaattorli allannagortitsineq piffissakkut allakkut pisinnaavoq tjenestemandip atorfini ilaannakortumik akissarsiassami aalajangerneqarfianni atorfigisani atorfigiunnaarpagu, imaluunniit immikkut illuinnartunik pissutissaqarpat, soorlu nutaamik folketingimut qinersisoqartillugu.

Atorfimmi piffissap suliffiusup sivilissusissaatut ilimagisap atorfimmi tassani ukiumut suliffissatut aalajangerneqarsimasup affaa qaangersimappagu ilaannakortumik akissarsiassat tamatumunnga naleqquttunngorlugu naatsorsorneqassapput, atorfimmi tassani akissarsiassat tamarmiusut affaanit amerlanerusunik akissarsiaqartoqarsinnaanngilluinnarnera apeqqutaatinnagu.

Tjenestemandi folketingimi ilaasortaviusup sulinngiffeqarnera pissutigalugu (sinniisussatut) folketingiini ilaasortanngorallarsimappat ilaannakortumik akissarsiassat siuliani taaneqartut aatsaat ilaasortaagallarneq ataqatigiissumik qaammatinik marlunnik sivilissuseqarsimappat aalajangerneqassapput. Taamaassimappat ilaannakortumik akissarsiassat katiterneqarnerat ilaasortanngorallartup folketingimi sulilerneranit sunniuteqassapput. Piffissami ilaannakortumik akissarsiassat aalajangerneqarnissaata tungaannut ingerlasumi kiisalu ilaasortaaneq qaammatinit marlunnit sivilinnerusimappat akissarsiatigut ilanngaassilluni atorfimmi sulinngiffeqartitsinissaq § 3, imm. 2 naapertorlugu § 4. imm. 1-imi malittarisassat malillugit aalajangerneqarsinnaassaaq.

#### **ATAATSIMOORTUMIK AALAJANGERSAKKAT**

§ 7 naapertorlugu piffissaq tjenestemandip § 1-imi taaneqartutut qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassat isumaginissaannut, imaluunniit folketingimi ilaasortatut suliassat sularinissaannut sulinngiffeqarfigisaa imaluunniit atorfimmi suliffissaq sivilillillugu suliffigisaa ukiut qanoq amerlatigisut sulineq tunngavigalugit akissaateqartitaanissamut soraarnerussutisiaqartitaanissamullu, Aningaasarsiaqartitsineq pillugu Siunnersuisoqatigiit oqaaseqaateqarnerat malillugu, ilanngullugit naatsorsorneqarsinnaapput.

Aningaasarsiaqartitsineq pillugu Siunnersuisoqatigiit apeqqummut tassunga taamaallaat nalinginnaasumik isummernissaat piumasarineqarpoq, taamaammallu apeqqut tamanna ataasiaannarluni siunnersuisoqatigiinnut saqqummiunneqartassaaq.

§ 7-imi pineqartunut tjestemandit kisimik ilaassapput.